

Porównanie tłumaczeń Jozuego 19:28

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	i Ebron,* i Rechob, i Chamon, i Kana – aż po Sydon Wielki. ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Ebron, Rechob, Chamom i Kana aż po Sydon Wielki.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	I <i>do</i> Ebronu, Rechobu, Chammonu i Kany aż do Wielkiego Sydonu.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I do Hebronu, i Rohob, i Hamon, i Kana, aż do Sydonu wielkiego.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	i Abran, i Rohob, i Hamon, i Kana, aż do Sydonu wielkiego;
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Abdon, Rechob, Chammon, Kana aż do Sydonus Wielkiego.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Do Ebron, Rechob, Chammom i Kana aż do Wielkiego Sydonu.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	od Abdonu, Rechobu, Chammonu i Kany aż do Wielkiego Sydonu.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Abdonu, Rechobu, Chammonu, Kany i aż do Wielkiego Sydonu.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	[Nadto należą tu] na północy Abdon, Rechob, Chammon i Kana aż do Wieliego Sydonu.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	і Ахрана і Роова і Амона і Кани аж до великого Сидона,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Ebron, Rehob, Hammon i Kana, oraz aż do wielkiego miasta Cydon.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	i do Ebronu, i Rechobu, i Chammonu, i Kany – aż do ludnego Sydonu.

¹⁾ Zob. Abdon w <x>60 21:30</x>, <x>130 6:39</x> i wielu Mss.